

為紀念 小生意週十週年

# 加公民部撥款八萬

## 助加商業發展銀行

### 實施種族文化商業社區計劃

【溫哥華訊】聯邦商業發展銀行總裁拉維爾，昨日宣佈撥款八萬元，資助加國商業發展銀行，實施種族文化商業社區計劃。拉維爾表示，今年為小生意週十週年紀念，此項撥款將有助於加國商業發展銀行，在未來十年內，為少數族裔、婦女、及新移民，提供貸款、諮詢、及培訓服務。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。拉維爾表示，加國商業發展銀行，將與少數族裔、婦女、及新移民，共同發展，以促進加國經濟的增長。

# 黃氏宗親總會

## 職員交接盛況

【溫哥華訊】黃氏宗親總會，昨日舉行職員交接儀式，由會長黃國強主持。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。黃國強表示，黃氏宗親總會，將繼續為會員提供服務，並促進會員之間的交流與合作。

# 皇家調查委員會

## 「皇家」不外如是

【溫哥華訊】皇家調查委員會，昨日舉行會議，討論有關「皇家」的調查工作。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。委員會表示，將繼續對「皇家」進行調查，並向公眾提供有關「皇家」的資訊。

# 何桐攝影院

HO TUNG STUDIO  
19 E. Pender St., (中華文化中心對面)  
電話: 688-2933 681-5848



樓上影院特備各類攝影器材，家庭、學生、藝術人像、廣告等相，別具風格，新款婚紗、兒童、特約攝影、紀念、婚禮、入籍、護照、即影即有。  
三人以上 入籍相(黑白)4張7.20  
護照相(彩色)4張8.80  
(逢星期三休息)  
惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時  
主理 何桐  
B.C.省國際攝影學會會員  
B.C.省國際攝影學會理事  
香港攝影學會(64)  
曾獲 B.C.省攝影獎(71)

# 新春大減價

SAIYAO CLT 8610  
高級無線電話  
原價299.95  
特價249.95



SAIYAO TAS 344  
電話遙控控制留話機  
原價189.95  
特價159.95

# VIDEO FAIR 平霸視聽中心

395 PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1S9 七天營業  
片打東街39號(文化中心對面) 電話: 687-2293



KODAK T120  
錄影帶  
特價4.99 盒

設有修理部，取價公道 專人修理  
(代客轉香港或加拿大錄影帶線路)

# 嘉禾大戲院

319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888

## 凡兩金

洪金寶 帶著八兩金 衣錦還鄉



同鄉八大接觸  
猛男雙雙共舞  
公安從旁指導  
鄉親加贈禮物  
打死諸債權  
潮州搭飛機  
連環天羅網  
學校一層兩制  
課室擺設神化  
台山相繼開機  
香港金山唔同  
阿妹要生第二胎  
三八八卦齊齊來  
一百美金一隻雞  
鄉親送禮爭先  
細時表妹咬鼻  
表哥長大唱情歌

同加場映 羣龍奪寶 劉德華 徐少強 關之琳 泰地羅賓

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

二月二日(星期四)起獻映，宮庭性愛巨片(兒童不宜)

好小子當一夜皇帝，性狂歡時六苑佳春！

# HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 錄影帶  
性感 香艷  
●新潮●刺激●  
加拿大首創情慾座落乾的戲院  
每星期有新戲放映  
警告：兩部電影全屬性愛片，請認明電影

CANADIAN PREMIERE 18 AND OVER  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

HOW DO YOU LIKE IT  
SHOW TIMES: 11:00 am, 1:45 pm, 7:15 pm and 8:30 pm (LDB)  
Balceny for couples only

# Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

Blackjack

# B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

Phone: 681-3953

五時有長春之草

四時有不謝之花

住在溫哥華

食在秘書路

天上人間

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

雲秘書路

# 左筆權

大預言家 溫哥華 現寓

精批命理 標準論相

龜卜易卦 天星擇日

精究陰陽風水定向

接批外埠命書 移玉駕臨

新址舊雨 移玉駕臨

211 GILMAIN ST. VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y3

文華商業大廈二樓候教(大門不貼招牌)

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008

電話: (604) 681-8008